



لينكون ٢٠١٧  
MKZ



جميع الحقوق محفوظة © لشركة فورد موتور كوربوراتي ٢٠١٦ صدر هذا الكتيب عن فورد موتور كوربوراتي تحت طابعه في الإمارات العربية المتحدة



LINCOLN



هذه اللوحة  
هي لقطتك

## استفد منها على متن سيارة MKZ الجديدة



### ابسط سيطرتك بسهولة تامة.

تضع MKZ في متناولك قدرة التحكم التي يتميز بها ناقل الحركة اليدوي من خلال ناقل الحركة الأوتوماتيكي SelectShift® ب 6 سرعات. ما عليك إلا الضغط على وحدتي نقل الحركة المئتين في جانبي عجلة القيادة لتتمكن من تبديل التروس إن أردت ذلك.

### سيطر على الطرقات.

سيارة MKZ الجديدة هي سيارة مخصصة لمحبي القيادة وهي تتميز بالرغبة في إثارة الحماسة وبالقدرة على القيام بذلك. هي مجهزة بأحد أقوى المحركات التي أنتجتها لينكون على الإطلاق - محرك GTDI V6 سعة ٣.٠ لتر الجديد كلياً<sup>١</sup> - وتضع MKZ في متناولك قوة حصانية صافية تبلغ PS 370 و ٥٧٠ نيوتن متر من عزم الدوران الصافي<sup>٢</sup>. وكل هذا بفضل شاحنين توربينيين وتقنية الضخ المباشر للوقود. يتعزز الدفع من خلال نظام الدفع الذكي بكافة العجلات AWD<sup>١</sup> الذي يقوم بموازنة عزم الدوران بين العجلات الأمامية والخلفية، وذلك قبل حدوث انزلاق العجلات عادةً.

أو يمكن اختيار محرك I-4 GTDI سعة ٢.٠ لتر القياسي والحصول على الأداء الذي نتوقعه من محرك V6. لكن من محرك بـ 4 أسطوانات. تمنحك MKZ القوة التي تحتاج إليها من خلال PS ٢٥٣ من القوة الحصانية الصافية و٢٨٩ نيوتن متر من عزم الدوران الصافي<sup>٢</sup>. بفضل شاحن توربيني بمنفذين بتقنية Twin-scroll. ودقّه وفعاليتّه الضخ المباشر للوقود. وتطور تقنية التوقيت المتغير للكمامات المزدوجة المستقلة Ti-VCT.

<sup>١</sup>من المتوقع توفره لاحقاً. <sup>٢</sup>ميزة متوقّرة. البيانات وفق شهادة هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

## تأتي معها المسؤولية



### حافظ على ثباتك.

أسطح الطرقات تتغير، وسيارة MKZ تتكيف مع ذلك، وأنت تبقى ممسكاً بزمام الأمور براحة تامة. هذه هي روعة نظام لينكون للتحكم بالقيادة Lincoln Drive Control مع ميزة نظام التخميد المتكيف باستمرار CCD. لا تدري ما الذي يجدر بك توقعه، لكنّه يُدرك ذلك. من خلال استخدام أجهزة الاستشعار المتطورة، يعتمد إلى قراءة معطيات الطريق - ومعطيات قيادتك - كلّ جزئين من الثانية ثم يتكيف للمساعدة على تأمين قيادة مريحة وقدرة تحكّم سريعة الاستجابة.

تبعاً لمزاجك، يمكنك الاختيار من بين ثلاثة أنماط قيادة، النمط العادي Normal، أو نمط الراحة Comfort، أو النمط الرياضي Sport. عند اختيار نمط محدد، يتكيف نظام التوجيه الكهربائي المعزّز ألباً EPAS لتأمين استجابة التوجيه وجهد التوجيه اللذين يمنحانك الثقة بالنفس وراء عجلة القيادة.



## ارتقِ بسيارتك إلى مستوى أعلى يسحر الأبواب

كلّ شيء في سيارة MKZ الجديدة أفضل من السابق، بدءاً من الناحية الأمامية. حيث أنّ الشبكة المعاد تصميمها تتميز بأسلوب جديد مع منخل لينكون، وتحيط بها مصابيح أمامية عصريّة ومتخيرة للطاقة بتقنية LED، تقدّم المزيج المثالي ما بين الشكل والوظيفة. كما أنّها تضيئ الإشراف على التصميم، وهي تستهلك طاقة متدنية مع قوّة لومن كبيرة، وهي تضيء أسرع بـ ١٠ مرات من المصابيح المتوهجة التقليدية لتُشعرك بأنّ الإضاءة تتّم بشكل فوريّ. ومن أجل تأمين الإضاءة الواسعة النطاق عند السرعات البطيئة، تقوم ميزة المصابيح المتكيفة بزيادة عرض شعاع الإضاءة المنخفضة تلقائياً للمساعدة على تعزيز رؤية المشاة والأرضية.



يجدر بالمرعبة الفخمة أن تجتد ملاذاً آمناً للجميع. حيث أنّ الميّزات الداخلية تؤمّن الراحة، على غرار الحجاب الآلي للوقاية من الشمس للرجاح الخلفي الذي يساعد على حجب أشعة الشمس المؤذية لتقديم المنفعة للجميع. بالإضافة إلى أحزمة الأمان الخلفية القابلة للانتفاخ للمقاعد الجانبية التي تنتفخ من أجل توزيع الطاقة الناجمة عن قوّة الاصطدام على نطاق أوسع من ناحية الصدر لجعل كل رحلة على متن سيارة لينكون MKZ أكثر سلامةً.



### أعد اكتشاف نفسك يومياً.

تحظى بهذه الفرصة في كلِّ صباح، وأنت وحدك قادر على القيام بذلك. خلال تصميم MKZ، قام حرفيتو لينكون بالتدقيق في كلِّ شيء من الداخل إلى الخارج. فقد درسوا مظهر وملبس وأداء العديد من العناصر لابتكار البيئة الجميلة التي تراها أمام عينيك. فسيحة، أنيقة وانسيابية. مرهفة على كافة الأصعدة.

وقد صمّموا أقرصاً دوّارة ومفاتيح جديدة للميّزات التي يتم تعديلها باستمرار، وبغية منحك ملمساً فاخراً أثناء القيادة. غلّفوا عجلة القيادة بجلد البقر من "فولسدورف" Wollsdorf المستورد من أوروبا الوسطى ومنطقة الألب، ولابتكار سيارة MKZ التي ستقدّمها لسنوات طويلة. يمكنك الاختيار من بين اللمسات الداخليّة المتنوّعة، بما في ذلك الألومنيوم والخشب الأصليّ!

أميزة متوقّرة.



# استمتع بتجربة صوتية تفاعلية متكاملة لا مثيل لها، حصرياً من لينكون.



REVEL  
HARMAN

تتميز الموسيقى بالقدرة على تحريك ومنحك الحيوية، أو تهدئك وإشعارك بالراحة. يمكنها تعزيز اللحظة. ومرافقتك في كل مكان. أو استرجاع ذكرى قديمة بلمح البصر. والخبراء لدى Revel يدركون هذا الشيء. هم يعيشون من أجل ذلك.

لهذا السبب عملنا معهم بدأً من أجل تطوير أنظمة Revel وRevel Ultima الصوتية، التي تتميز بمستوى من الدقة والرفاهة الموسيقية لن تكتفي بسماعه فحسب. بل ستشعر به أيضاً. حيث تنقلك أنماط الاستماع المتخصصة لتتواجد بين الـ"حضور" أو لتكون "على المسرح" مباشرة. إذ إنّ موجّهات الموجات في نظام Revel تدمج قدرة وحدة الذبذبات المرتفعة ومكبرات الصوت المتوسّطة النطاق لتمنحك تجربة استماع طبيعية. كما أنّ تكنولوجيا الصوت لمحيطي QuantumLogic® Surround Sound والضبط المتطوّر لتصبح الصوت في المقصورة بقدّمان صوتاً مدهشاً متعدّد الأبعاد لكلّ مقعد.

إن اخترت نظام Revel Ultima الصوتي، فستحظى بتكنولوجيا معالجة الموسيقى Clari-Fi™ المسجّلة ببراءة اختراع. تعزّز تكنولوجيا Clari-Fi تجربتك عند الاستماع إلى الراديو عبر الأقمار الاصطناعية، والموسيقى بتقنية الدقيق الأنّي، وملفات MP3 والمصادر الرقمية الأخرى من خلال إعادة تكوين التفاصيل الصوتية التي فقدت أثناء الضغط الرقمي. النتيجة هي صوت ديناميكي، نقي، واضح ذو نطاق واسع.

إنّ Clari-Fi، QuantumLogic، وUltima، وشعار Revel علامات تجاريّة لشركة HARMAN International Industries مسجّلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



## نظام REVEL ULTIMA® الصوتي

٢٠ مكبراً للصوت

مع مضخّم صوت هجين بـ ٢٠ قناة

تكنولوجيا الصوت المحيطي  
QuantumLogic Surround

تكنولوجيا معالجة الموسيقى  
Clari-Fi



## نظام REVEL® الصوتي

١٤ مكبراً للصوت

مضخّم صوت بـ ١٢ قناة من الفئة D

تكنولوجيا الصوت المحيطي  
QuantumLogic Surround

| SYNC

# هي في صميم التصميم الترغبة في الاتصال البشرية

هل ثمة ما هو أسهل من قول ما تفكر فيه؟ يسمح لك الجيل التالي من تكنولوجيا التنشيط الصوتي، نظام المزامنة SYNC 3، بالاتصال بالعالم من حولك من خلال تصميمه الجديد الواضح وميَّزته، نظام الصوت، الهاتف، نظام الملاحة<sup>1</sup> والوظائف الأخرى معروضة بإيجاز على شاشة LCD بالألوان الكاملة، سواء أعطيت الأوامر بواسطة اللغة اليومية البسيطة أو من خلال تمرير إصبعك على الشاشة العاملة باللمس. يقدم نظام المزامنة SYNC 3 أداءً عالي السرعة، بالإضافة إلى أنَّ التحديثات التلقائية عبر الإنترنت اللاسلكي<sup>2</sup> Wi-Fi تساعد على إبقاء النظام شغلاً بأفضل صورة، لتتمكن من إبقاء عينيك على الطريق ويدك على عجلة القيادة.



## يُبقيك نظام المزامنة SYNC 3 على اتصال.

يمكنك إجراء الاتصالات الهاتفية والرة عليها، والتحكّم بالموسيقى من جهاز USB أو الهاتف الذكي، كل ذلك بواسطة أوامر صوتية بسيطة. يسمح لك نظام الملاحة<sup>1</sup> بتحرك إصبعين لتكبير وتصغير الخرائط، ويسهّل عليك إدخال وجهتك، بالإضافة إلى إيجاد سوق أو متجر معين أو مطعم جديد، والكثير غير ذلك.

<sup>1</sup>لا نقد وأنت شارّد الذهن. استخدم الأنظمة المنشّطة صوتياً عند الإمكان؛ لا تستخدم الأجهزة المحمولة أثناء القيادة. قد لا تعمل بعض الميَّزات إذا كان أحد تروس القيادة في وضعية التعشيق. ليست كل الميَّزات متوافقة مع كافة الهواتف. قد تنطبق تكلفة إرسال الرسائل والبيانات. تختلف الوظائف تبعاً للسوق. <sup>2</sup>ميزة متوقّرة. <sup>3</sup>امن المتوقع توفره لاحقاً لا يمكنك تحديث خرائط نظام الملاحة الاختياريّ من خلال الإنترنت اللاسلكي Wi-Fi ويتطلّب ذلك تحديثاً منفصلاً. <sup>4</sup>يجب أن يكون هاتفك الجوال المتوافق مع تقنية Bluetooth® مقروناً بنظام المزامنة SYNC.

إنّ علامة كلمة Bluetooth هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc. إنّ Wi-Fi® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.





#### واحتك الشخصية.

اجلس واسترخ. افتح فتحة السقف البانورامية الزجاجية القابلة للسحب بالكامل<sup>1</sup> للاستمتاع بأشعة الشمس. استفد من كل فرصة للتمتع بالمقاعد الأمامية المبردة المكسوة بجلد™ Bridge of Weir<sup>™</sup>. واحصل على الراحة من خلال ميزة التندليك بنمط منزلق خفيف في المقاعد الأمامية بميزة® Active Motion التي تساعد على التخفيف من الإجهاد وتعب العضلات.

في كل رحلة على متن MKZ، يمكنك الاستمتاع بالهدوء والسكينة بفضل الهندسة المتطورة من الناحيتين الداخليّة والخارجيّة. كما أنّ المرايا الجانبية التي تتميز بالديناميكية الهوائية مصمّمة لإبعاد ضجيج الرياح. بالإضافة إلى المواد العازلة للأبواب المتعدّدة الطبقات والمواد الممتنّصة للصوت في كافة أنحاء الهيكل تساعد على تخفيض ضجيج الطريق. بالإضافة إلى ذلك، يرسل نظام التحكم النشط بالضجيج ANC موجات صوتيّة محدّدة من خلال نظام الصوت لإلغاء الأصوات التي يلتقطها، ما يُبقي المقصورة هادئة.

<sup>1</sup>مميزة متوقّرة.

إنّ Bridge of Weir هي علامة تجارية لشركة الجلود Bridge of Weir Leather Company Limited.

# في عالم سريع التغير والسيكينة

## حافظ على مسارك.

إن بدأت بالانحراف عن مسارك، يكون نظام البقاء في خط السير<sup>1</sup> على أهبة الاستعداد للمساعدة. باستطاعة هذا النظام أن يرصد علامات خط السير بواسطة كاميرا مواجهة للأمام، ويمكنه إرسال عزم الدوران إلى عجلة القيادة ويمكنه تنبيهك حتى من خلال ارتجاجات في عجلة القيادة للمساعدة على توجيهك للعودة إلى خط سيرك. إن رصد النظام أنك تجاوزت الخط أو انحرقت عن مسارك بشكل متكرر، يمكنه الطلب من نظام تنبيه السائق<sup>1</sup> أن يُطلق إنذاراً صوتياً ويظهر رسماً لفنجان من القهوة لتذكيرك بأنه حان وقت الاستراحة.

## كُن مدركاً لكلّ ما يحيط بك.

أحياناً لا يمكنك توقّع ما قد يحدث، مصابيح الفرملة غير المتوقّعة، انعطاف مفاجئ، أمامك. احصل على المساعدة من خلال مساعد استباق الاصطدام مع رصد المشاة<sup>1</sup>. باستخدام تكنولوجيا الكاميرا والرادار، يراقب النظام مدى قرب مركبتك من المركبات الأخرى والمشاة. في حال الكشف عن اصطدام محتمل، يمكن للنظام تنبيهك من خلال إنذارات مرئية وصوتية، وإن دعت الحاجة، يشحن الفرامل مسبقاً ويرفع من مستوى حساسية الفرامل من أجل الحصول على تجاوب كامل عندما تقوم بالفرملة. إن استشعر النظام بأنّ الاصطدام وشيك، قد تقوم ميزة الفرملة النشطة بتطبيق قوة الفرملة القصوى تلقائياً<sup>1</sup>.

## لا تدع أي شيء يباغتك ويأتيك على حين غفّة.

قد تكون بعض المركبات خارج مجال رؤيتك، لكن يمكن لنظام المعلومات الخاص بالزوايا غير المرئية<sup>®</sup> BLIS مع نظام الإنذار عند الرجوع<sup>1</sup> أن يرصدها. في حال قامت أجهزة الاستشعار العاملة بالرادار التابعة للنظام بالكشف عن مركبة متواجدة في إحدى الزوايا غير المرئية أثناء السير إلى الأمام، يقوم النظام بتنبيهك من خلال ضوء في المرآة الجانبية المناسبة. أثناء الرجوع إلى الوراء، يمكن للنظام أيضاً رصد مرور مركبة من أيّ ناحية، ثمّ يقوم بتنبيهك من خلال مؤشر صوتي وإنذار صوتي.

الاصطدام مع رصد المشاة قد يكون مفيداً في الظروف غير المتوقّعة، إلاّ أنّه لا يحلّ مكان السائق كما أنّ قدراته محدودة، بما في ذلك أثناء الليل، وفي ظروف الإضاءة المنخفضة والفاشية. وحين تسير المركبات في الاتجاه المعاكس، وفي بعض الأحوال الجوية المعيّنة.

الميزة متوقّعة، إنّ الميّزات المساعدة للسائق هي تقنيات إضافية تهدف إلى المساعدة ولا تحلّ مكان انتباه السائق وقدرة التمييز الفطرية التي يتحلّى بها وضرورة سيطرته على المركبة. إنّ نظام البقاء في خطّ السير لا يتحكّم بالتوجيه، بالرغم من أنّ مساعد استباق



# الركن المتوازي+

كلّما أردت الركن، استطاعت سيارة MKZ أن تسهّل عليك المناورة وتوجيهك إلى فسحة الركن. يستخدم مساعد الركن النشط المحسّن<sup>1</sup> أجهزة الاستشعار فوق الصوتية لمساعدتك عندما تبحث عن فسحة ركن عموديّة للرجوع إليها أو فسحة ركن متوازية. إذ لا يكتفي النظام بمساعدتك على إيجاد فسحة ركن مناسبة، بل يحرك أيضاً عجلة القيادة لركن المركبة فيها. ما عليك سوى تنفيذ التعليمات التي تظهر على الشاشة، والتحكّم بناقل الحركة، ودواسة الفرامل، ودواسة الوقود. كما أنّها تساعدك عند الخروج من فسحة الركن المتوازية، ولتقديم الإرشاد الإضافي أثناء الركن. تُصدر أنظمة الاستشعار الأمامية<sup>1</sup> والخلفية إشارات صوتية لتنبيهك بشأن وجود عناصر أمام المركبة أو خلفها.

## الركن العمودي

### خفّف توقّرك أثناء القيادة الكثيرة التوقف والانطلاق.

لا داعي للاستمرار في الضغط على دواسة الفرامل أثناء التوقّف المطوّل عند الإشارة الحمراء أو عند الانتظار لفترة طويلة. ما عليك سوى تنشيط ميزة الإيقاف التلقائي الجديدة<sup>1</sup>، وستتوقّف السيارة بالكامل، حتى على التلال. سيقوم النظام بإبقاء سيارة MKZ ثابتة في مكانها إلى أن تضغط على دواسة الوقود.

عند القيادة على الطرقات السريعة أو عند القيادة بسرعات منخفضة أثناء زحمة السير، تمّ تصميم منبّت السرعة التفاعلي مع ميزة التوقّف والانطلاق التلقائي<sup>1</sup> لإلغاء الحاجة إلى التعديلات المستمرة. ما عليك سوى تحديد السرعة، ويعدّل النظام السرعة للمحافظة على المسافة المبرمجة مسبقاً والتي تفصلك عن المركبة أمامك، حتى يمكنه إيقاف المركبة بالكامل في حال توقّف المركبة التي أمامك.

إنّ الميزات المساعدة للسائق هي تقنيات إضافية تهدف إلى المساعدة ولا تحلّ مكان انتباه السائق وقدرة التمييز الفطرية التي يتحلّى بها وضرورة سيطرته على المركبة. <sup>1</sup>ميزة متوفرة.







توقّر العجلات



عجلات من الألمنيوم  
المشغول بـ 5 شعاعات  
قياس 18 بوصة مع جيوب  
فاخرة مطلّية

قياسيّة  
بريميير وسيليكنت



عجلات من الألمنيوم المطلّي  
بـ 20 شعاعاً قياس 19 بوصة  
مع زخارف كاملة في الوسط

قياسيّة  
ريزرف



عجلات من الألمنيوم  
المشغول بـ 7 شعاعات قياس  
19 بوصة بمظهر ساتينّي مع  
جيوب فاخرة مطلّية

اختياريّة  
سيليكنت وريزرف



LINCOLN ACCESSORIES

أنت تقدّر الأشياء الفاخرة في الحياة. لكن هل رغبت يوماً في مستوى خاصّ بك من التميّز؟ تسمح لك أكسسوارات لينكون بالتعبير عن تفضيلاتك الشخصية في ما يتعلق بالأسلوب المتميّز، الملاءمة والحماية. للحصول على لائحة كاملة من أكسسوارات لينكون المتوقّرة لسيارة MKZ. يرجى مراجعة وكيل لينكون.



يرجى مراجعة وكيل لينكون للحصول على المزيد من المعلومات حول الكفالة المحدودة على أكسسوارات لينكون الأصلية. ويُشار إلى أنّ الأكسسوارات المرخصة من لينكون (LLA) تغطّيها كفالة الشركة المصنّعة للأكسسوارات. كما أنّ الأكسسوارات المرخصة من لينكون LLA مصمّمة ومطوّرة من قِبل الشركة المصنّعة لها، ولم يتمّ تصميمها أو اختبارها تبعاً للمتطلبات الهندسية الخاصة بشركة فورد. يرجى الاتصال بوكيل لينكون المحلي لديك للحصول على تفاصيل و/أو نسخة عن الكفالات المحدودة.